



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

Știința

Organ al Comitetului Central al P.M.R.



Trăiască 23 August, marea sărbătoare
națională a poporului român!

ANUL XXIII Nr. 3059

Luni 23 august 1954

4 PAGINI — 20 BANI

Adunarea festivă pentru sărbătorirea celeia de a 10-a aniversări a eliberării României

În seara zilei de 22 august, la Teatrul de Operă și Balet al R.P.R., a avut loc adunarea festivă pentru sărbătorirea celeia de a 10-a aniversări a eliberării României.

Sala teatrului avea un aspect sărbătoresc. Scena era împodobită cu drapelul R.P.R. și U.R.S.S. Pe fundalul frumos drapat în roșu sînt înscrise cu alb datele istorice 1944-1954. Trăiască 23 August, marea sărbătoare națională a poporului român.

O gardă de onoare, alcătuită din militari de diferite arme, poartă drapelul de țară și altele noastre armate.

Fanfara întonează Imnurile de Stat ale R.P.R. și U.R.S.S.

Primiți cu aplauze prelungite, la masa prezidiului iau loc tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Gh. Apostol, N. M. Șvernîk, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, conducătorul delegației Uniunii Sovietice, G. I. Rudi, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Moldovenești, general-colonel F. I. Gollikov, membri ai delegației sovietice, I. Chișinevski, Chivu Stoica, Al. Moghioros, M. B. Mitin, membru al Academiei de Științe a U.R.S.S., general de armată Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, P. Borilă, L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, C. Pirvulescu, acad. prof. dr. C. I. Parhon, D. Coliu, general-locotenent Al. Drăghici, N. Ceaușescu, M. Dalea, I. Fazekas, Constanța Crăciun, general-locotenent L. Sălăjan, Stelian Moraru, acad. I. Murulescu, Cornel Fulger, acad. St. Venecov, acad. Elie Carafoli, Costache Antoniu, artist al poporului, Camil Ressu, artist emerit al R.P.R., caporalul Mihai Butureanu, veteran al războiului 1877, minerul Iuliu Haidu, mecanicul de locomotivă Ștefan N. Lungu, șeful de brigadă de tractoare Vasile Voichița, maistrul crescător de vaci Constantin Adochițel, strungarul Constantin B. Vasilache, Eroi ai Muncii Socialiste, Gh. Mihalac, muncitor în gospodărie agricolă de stat, Tudor Luchian, muncitor în S.M.T., Aur Balcu, colectivist, Ganea Maria, Gh. Dobrescu, Al. Mînzatu, Eugen Tudor, muncitori fruntași.

În sală se află membri ai guvernului, membri ai C.C. al P.M.R., conducători ai instituțiilor centrale, activiști de partid, generali și ofițeri superiori, care au contribuit la realizarea actului de la 23 August și au condus mari unități ale armatei noastre în luptele pentru zdrobirea fascismului, oameni ai științei, artei și culturii, șefii ai cultelor, reprezentanți ai presei române și străine, oameni ai muncii.

La festivitate au participat șefii misiunilor diplomatice acreditate în R.P.R. și alți membri ai corpului diplomatic.

De asemenea au asistat numeroși oaspeți străini din diferite țări, invitați ai

Comitetului Central al P. C. U. S., Consiliului de Miniștri al U. R. S. S.

Oamenii muncii din București, capitala Republicii Populare Romine, întruniți în adunarea festivă cu prilejul celeia de a 10-a aniversări a eliberării României, transmit în această zi de sărbătoare națională un fierbinte salut poporului sovietic, Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și guvernului sovietic.

În această zi, poporul român își îndreaptă gândurile cu adîncă recunoștință către eroicii ostași sovietici, care și-au vărsat sîngele în lupta pentru eliberarea patriei noastre, pentru înfrîngerea fascismului, pentru ca să aducă lumii pacea și libertatea. Armata romină, întorcînd acum zece ani armele împotriva cotropitorilor hitleristi, s-a alăturat eroiciei Armatei Sovietice, continuînd glorioasa tradiție a fraților de arme romino-rusă. Niciodată nu se va șterge din inimile oamenilor muncii din patria noastră sentimentul de dragoste și recunoștință față de marea noastră prietenă, Uniunea Sovietică, față de glorioul popor sovietic.

Ziua de 23 August a deschis poporului nostru zorile unei viçi noi, i-a dat posibilitatea ca pentru prima oară să-și ia soarta în propriile sale mâini, să instaurze puterea democrat-populară, scut al drepturilor și libertăților poporului muncitor și să pornească la făurirea unui viitor de bunăstare și fericire.

Deceniul care a trecut de la 23 August 1944 este deceniul unor adînci transformări în viața țării noastre. Sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, printr-o muncă plină de eroism și abnegație, clasa muncitoare aliată cu țărînimea muncitoare, învingînd piedici și greutăți, au obținut însemnata victorie în lupta pentru lichidarea inapoierei economice a României, pentru construirea ordinii socialiste.

În munca noastră, am simțit întotdeauna ajutorul dezinteresat, multilateral și frățesc al Uniunii Sovietice. Pentru acest ajutor vă mulțumim, dragi tovarăși, din adîncul inimii. Vă mulțumim pentru experiența voastră bogată pe care ne-ați împărtășit-o cu toată dragostea, experiența care a devenit un bun de neprețuit al oamenilor muncii din țara noastră. Viața a dovedit și dovedește în permanență că drumul prieteniei și alianței cu Uniunea Sovietică este pentru poporul nostru drumul libertății, al vieții și al păcii, drumul victoriei în marea sa operă constructivă.

Poporul nostru este hotărît să nu-și precupețească forțele în lupta pentru construirea socialismului în patria noastră, pentru victoria cauzei păcii în lumea întreagă. De aceea îl sprijină cu toată hotărîrea lupta neobosită pe care o ducе Uniunea Sovietică pentru menținerea și întărirea păcii, pentru slăbirea încordărilor în relațiile internaționale, pentru securitate colectivă în Europa și în întreaga lume.

Poporul nostru va păstra și va întări și pe viitor prietenia de nezdruccinat cu marea Uniune Sovietică, cu China populară, cu țările de democrație populară, va dezvolta relațiile de colaborare și legăturile economice cu toate țările, contribuind la asigurarea unei păci trainice.

Pășim în al doilea deceniu al vieții noastre libere, hotărîți de a merge neabătut, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, pe drumul luminat de atotbiruitoarele idei ale lui Marx, Engels, Lenin, Stalin.

Trăiască marea Uniune Sovietică, eliberatoarea și sprijinătoarea noastră, bastionul păcii și libertății popoarelor!

Trăiască guvernul Uniunii Sovietice!
Trăiască glorioul Partid Comunist al Uniunii Sovietice și Comitetul său Central!

Trăiască și înflorească în vece prietenia între poporul român și popoarele sovietice!

organizațiilor obștești și instituțiilor culturale cu prilejul zilei de 23 August.

Tovarășul dr. Petru Groza rostește cuvîntul de deschidere.

Vorbitorul subliniază că istorica victorie a Uniunii Sovietice asupra fascismului și eliberarea țării noastre au creat condiții ca poporul român să-și ia soarta în propriile sale mâini, să devină adevăratul stăpîn al țării. Sub conducerea

partidului, clasa muncitoare, în alianță de nezdruccinat cu țărînimea muncitoare, a obținut în ultimii zece ani mari succese pe drumul construirii socialismului. Dintr-o țară înapoiată din punct de vedere economic și cultural, România s-a transformat într-o țară cu o industrie socialistă înaintată, cu o agricultură în plin progres, cu o cultură înfloritoare. Cu nestrămutată încredere în viitor, oamenii mun-

cii din țara noastră muncesc acum cu avînt pentru împlinirea vastului program de măsuri elaborate de partid pentru dezvoltarea agriculturii, sporirea producției bunurilor de larg consum, în vederea îmbunătățirii condițiilor de trai ale masei muncitoare.

Poporul nostru este adînc recunoscător glorioului popor sovietic, guvernului sovietic și Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, al căror ajutor multilateral ne-a dat putința să ducem patria noastră pe calea progresului.

Oamenii muncii din țara noastră salută astăzi cu nemărginită bucurie prezența în mijlocul nostru a reprezentanților guvernului sovietic și ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, veniți să ia parte la marea noastră sărbătoare.

Vorbitorul a arătat apoi că în lupta comună pentru pace, poporul nostru consolidează neîncetat legăturile frățești cu popoarele din toate țările surori de democrație populară. Convinși de justetea cauzei lor, oamenii muncii din patria noastră nu-și precupețesc eforturile pentru a face din Republica Populară Romînă o țară înfloritoare.

Întîmpinat cu aplauze îndelungate ia cuvîntul tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, care prezintă raportul despre cea de a 10-a aniversare a eliberării României de către glorioasa Armată Sovietică și răsturnarea dictaturii fasciste de către forțele patriotice conduse de Partidul Comunist Român. Cuvintele tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej sînt în dese rînduri subliniate de aplauzele puternice ale celor prezenți.

(Textul cuvîntării în pag. 2-a).

În cuvîntul tovarășul N. M. Șvernîk. Asistența întîmpină pe conducătorul delegației Uniunii Sovietice cu vii aplauze. Cuvîntarea sa prilejuiește o caldă manifestare de dragoste și recunoștință a adunării, față de marea Uniune Sovietică eliberatoare.

(Textul cuvîntării în pag. 3-a).

Prin ovăși și aplauze prelungite, participanții la adunarea festivă salută textul telegramii adresate Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

A fost prezentat apoi un concert festiv la care și-au dat concursul corul și orchestra Ansamblului de cîntece și dansuri al Forțelor Armate, dirijat de colonel Dinu Stelian, laureat al Premiului de Stat, Ansamblul de dansuri al Ministerului Afacerilor Interne, precum și solistii Teatrului de Operă și Balet, Irinel Liciu și Gabriel Popescu.

Și-a dat de asemenea concursul pianistul sovietic Viktor Merjanov, laureat al concursului unional și al concursului celui de al IV-lea Festival Internațional Chopin de la Varșovia.

TELEGRAME

Către
Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice,
Consiliul de Miniștri al U. R. S. S.
și Prezidiul Sovietului Suprem al U. R. S. S.

MOSCOVA-KREMLIN

Cu prilejul mării sărbători naționale a poporului român, cea de a 10-a aniversare a eliberării României, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, guvernul Republicii Populare Romine și Prezidiul Marii Adunări Naționale a R.P.R. vă trimit, dragi tovarăși, un călduros salut, mărturie a dragostei și recunoștinței pe care poporul român le poartă marelui popor sovietic, glorioului Partid Comunist al Uniunii Sovietice, guvernului U.R.S.S. și Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Poporul nostru nu va uita niciodată că eliberarea României de către armata marii Țări a Socialismului i-a dat posibilitatea să doboare dictatura fascistă, să-și cucerească pentru prima dată în istoria sa libertatea și adevărata independență națională, să construiască o viață nouă în patria sa. Niciodată nu se va șterge din amintirea poporului nostru jertfa nobilă a ostașilor și ofițerilor sovietici, care și-au dat viața pentru eliberarea patriei noastre.

Ca lumina ochilor va apăra poporul român prietenia și alianța cu Uniunea Sovietică — bunul său cel mai de preț — garanția trainică a viitorului fericit, socialist al patriei sale, cheazăia independenței și suveranității sale naționale.

Relațiile de strînsă prietenie dintre U.R.S.S. și R.P.R., ajutorul multilateral pe care Uniunea Sovietică îl acordă țării noastre constituie o pildă vie de internaționalism proletar și de colaborare frățească între popoare libere.

Poporul nostru, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, călăuzit de nemuritoarea învățătură marxist-leninistă, de experiența glorioului Partid Comunist al Uniunii Sovietice, pășește cu încredere înainte spre un viitor luminos și fericit. El își manifestă hotărîrea de a duce pînă la capăt opera de construire a socialismului, de a contribui tot mai activ la întărirea puternicului lagăr al păcii și socialismului în frunte cu Uniunea Sovietică, la apărarea păcii în lume.

Trăiască marea Uniune Sovietică — bastionul păcii și libertății popoarelor!
Slavă marelui Partid Comunist al Uniunii Sovietice!

Trăiască în vece prietenia de nezdruccinat și colaborarea frățească dintre poporul român și marea popor sovietic!

Comitetul Central al
Partidului Muncitoresc Român Consiliul de Miniștri al
Republicii Populare Romine
Prezidiul Marii Adunări Naționale
a Republicii Populare Romine

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale
a Republicii Populare Romine,
tovarășului PETRU GROZA

București

Cu ocazia celeia de a 10-a aniversări a zilei eliberării vă rog, tovarășe președinte, să primiți din partea Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și din partea mea călduroase felicitări și urări de noi succese poporului prieten român în munca lui pașnică constructivă, pentru întărirea statului democrat-popular român.

K. VOROȘILOV

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine,
tovarășului GH. GHEORGHIU-DEJ

București

La a 10-a aniversare a sărbătorii naționale — ziua eliberării — vă rog pe dvs., tovarășe președinte, și guvernul Republicii Populare Romine să primiți felicitările mele cordiale. Urez poporului român prieten noi succese în eforturile lui creatoare îndreptate spre dezvoltarea pașnică și înflorirea Republicii Populare Romine.

Întărească-se prietenia frățească de nezdruccinat dintre popoarele noastre.

G. MALENKOV

Ministrului Afacerilor Externe al Republicii Populare Romine,
tovarășului S. BUGHICI

București

Cu ocazia sărbătorii naționale a Republicii Populare Romine — cea de a 10-a aniversare a zilei eliberării — primiți, tovarășe ministru, felicitările mele cordiale. Vă rog să primiți de asemenea urările mele de dezvoltare și întărire continuă a prieteniei frățești și a colaborării între Republica Populară Romînă și Uniunea Sovietică — pentru binele popoarelor noastre și în interesul asigurării păcii trainice și securității internaționale.

V. MOLOTOV



Prezidiul adunării festive pentru sărbătorirea celeia de a 10-a aniversări a eliberării României

Adunarea festivă pentru sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării României

Cupîntarea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej

Tovarăși,

Sărbătorim astăzi zece ani de la eliberarea patriei noastre de către gloriosele armate ale Uniunii Sovietice, zece ani de cind forțele populare patriotice, conduse și organizate de Partidul Comunist Român, au doborât dictatura fascistă, deschizînd o perioadă nouă în dezvoltarea istorică a României. (Aplauze).

Veacuri de-a rândul, pămîntul țării a fost stropit cu singele vărsat de poporul nostru în lupta sa pentru libertate. De multe ori vitejia poporului a înfrînt pe copleșitorii care veneau să subjughe România și s-o jefuiască. Dar, de fiecare dată, țara începea din nou în mîini străine, deaceia clasele exploatare erau gata oricînd să negocieze independența țării. Jugulul otoman i-a urmat jugul imperialismului occidental.

Cît de adînc era înfeudată România burghez-moșierescă monopolurilor imperialiste o arată faptul că în industria petrolului capitalul străin stăpînea 91,9%, în industria metalurgică 74%, în industria gazului și electricității 95%, în industria chimică 73%, în industria lemnului 70% ș.a.m.d. Cîrășia burgheză și moșierimii române cu imperialismul germano-fascist a ezervit și mai mult țara și bogățiile ei a împins România în criminalul război antisovietic.

Cu 10 ani în urmă economia românească se caracteriza printr-o dezvoltare relativ slabă a industriei, prin starea înapoiață a agriculturii, în care dăinuiau puternice rămășițe feudale. Mizeria maselor largi de oameni ai muncii era o caracteristică esențială a acestei economii. Criza economică din 1929-1933 cu scăderea producției în industria grea și în industria ușoară a ascuțit la maximum exploatarea clasei muncitoare. Concedierile în masă, curbele de sacrificii, sprierea mării șomajului erau mijloacele cu ajutorul cărora burghezia românească, împreună cu capitaliștii străini, aruncau urmările crizei pe spinarea clasei muncitoare. Criza industrială s-a împlinit cu o criză agrară, care a aruncat în mizerie păturii largi ale țărănimii muncitoare.

Monopolurile imperialiste rezervaseră României rolul de anexă agrară și de sursă de materii prime a țăriiilor capitaliste dezvoltate. Acestor stări de lucruri li s-a pus capăt odată pentru totdeauna.

23 August este pentru poporul român cea mai mare sărbătoare națională, deoarece ea a însemnat cotitura spre o schimbare radicală în viața sa — de la regimul burghez-moșieresc de aspirare și exploatare sălbatică a maselor muncitoare, de înrobire politică și economică a țării de către puterile imperialiste, la regimul democrat-popular, în care poporul eliberat și-a luat soarta în propriile mîini și a devenit singurul și adevăratul stăpîn al țării. (Aplauze prelungite).

Astăzi, ne amintim cu un sentiment de emoție și îndreptățită bucurie de mărețele evenimente din august 1944. Ofensiva victorioasă a Armatei Sovietice eliberatoare, lovitură zdrobitoare pe care a dat-o trupelor germano-fasciste din zona Iași-Chișinău, a creat condițiile favorabile pentru punerea în aplicare a planului de acțiune elaborat de Partidul Comunist Român în vederea răsturnării dictaturii fasciste.

În condițiile singeroasei terori fasciste, partidul a unit în jurul său forțele patriotice populare, a organizat și înarmat găzri patriotice. În primăvara anului 1944 a fost făcut Frontul Unit Muncitoresc, ceea ce a avut drept rezultat întărirea frontului patriotic antifascist. În noaptea de 23 august, executînd directivele partidului comunist, găzrile patriotice în masă au arestat căpeteniile guvernului fascist trădător și au trecut, împreună cu unitățile armatei, la dezarmarea trupelor germano-fasciste, la apărarea fabricilor și uzinelor, la ocuparea instituțiilor publice care se aflau în mîinile fasciștilor în București și în alte localități.

La 23 august, poporul român, în sinul căruia cloceala ura împotriva criminalului război antisovietic, împotriva singeroasei dictaturii fasciste, împotriva înrobitorilor hitleriste, a sfîrșinit cătușele alianței cu Germania fascistă, pe care burghezia și moșierimea română l-o împusesse. Armata română s-a alăturat cu elan Armatei Sovietice în marea luptă eliberatoare de zdrobire a fascismului. Patru-sprezece divizii române, în frunte cu divizia de voluntari Tudor Vladimirescu-Debrețin, formată pe teritoriul Uniunii Sovietice, divizii încadrate în Frontul Unit Ucrainean, au acoperit cu glorie steagurile lor în luptele duse împotriva armatelor hitleriste.

Fapte de arme ale diviziilor române au fost în repetate rînduri citate în ordinele de zi ale Inaltului Comandament Sovietic. Mil de soldați și ofițeri romini au fost decorați cu ordine și medali române și sovietice.

Zeci de mii de ostași romîni și-au vărsat singele, alături de ostașii sovietici, pentru zdrobirea jugului fascist.

Nicotodată nu se vor șterge din amintirea poporului nostru glorioasele fapte de arme ale ostașilor sovietici și romîni care și-au dat viața pentru eliberarea României, pentru dobîndirea independenței României, pentru fericirea poporului nostru muncitor. (Aplauze puternice).

În timp ce ostașii romîni luptau vitejește pe front, forțele reacționare din țară, cu sprijinul cercurilor imperialiste, puseau la cale un complot în vederea menținerii României sub jugul imperialist.

Dar complotul imperialist a fost zădărnicit de masele populare organizate și conduse de partid.

Perioada de după 23 august 1944 a fost o perioadă istorică cloceitoare, în cursul căreia clasa muncitoare, însuflețită de un uriaș avînt revoluționar, s-a afirmat ca o forță conducătoare a poporului. Sub steagul partidului clasei muncitoare au fost atrași în luptă milioane de oameni ai muncii de la orașe și sate.

Uneltirile reacțiunii burghez-moșierescă, pentru a izola țărănimii de clasa muncitoare, au fost dejucate și înfrînte. Partidul a mobilizat clasa muncitoare în sprijinul țărănimii, care a trecut la exproprierea pămînturilor moșieresci pe cale revoluționară și împărțirea lor la țărani fără pămînt și cu pămînt puțîn. Făurirea alianței dintre clasa muncitoare și țărănimii muncitoare a decis soarta bătăliei pentru putere și la 6 martie 1945 a fost instaurat guvernul democratic, în care

clasa muncitoare avea rolul conducător. (Aplauze).

Partidele reacționare burghez-moșierescă, la ordinul stăpînitorilor imperialiști, s-au coalizată, intensificîndu-și activitatea de sabotare a efortului militar în spatele uneltirilor principalelor fronturi ale Armatei Sovietice, cît și de provocarea a haosului economic și financiar și de agravare a situației materiale a maselor muncitoare, cu nădejdea de a slăbi în acest fel avîntul de luptă al maselor și sprijinul entuziasmat pe care îl acordau partidului.

Partidul a chemat masele populare să-i încordeze forțele în vederea asigurării apărării României la înfrîngerea Germaniei hitleriste, în vederea zădărnirii sabotajului capitalist și pentru refacerea economiei distruse de război. Datorită efortului eroic al clasei muncitoare și al întregului popor muncitor, programul elaborat de partid pentru redresarea economică și lichidarea inflației a fost aplicat cu succes. Economia s-a dezvoltat, creșterea în care tindeau să o frustreze dușmanii poporului. Repetatele încercări ale reacțiunii de a submina regimul democrat și de a recuceri pozițiile pierdute au fost zdrobite prin lupta maselor. Procesul de demasare, izolare și zdrobire a partidelor reacționare burghez-moșierescă a fost dus pînă la capăt, și la 30 Decembrie 1947 a fost lichidată monarhia și proclamată Republica Populară Română.

Victoria istorică, dobîndită de Uniunea Sovietică în cel de-al doilea război mondial, a creat condițiile pentru ca poporul nostru să-și poată lua soarta în propriile mîini și să-și făurească o orînduire socială și de stat conform cu voința sa.

De aceea, astăzi cînd sărbătorim zece ani de viață liberă a patriei, poporul român își exprimă recunoștința cea mai profundă față de marea popor sovietic eliberator, față de gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice și față de guvernul sovietic. (Aplauze furtivoase).

Tovarăși,

După răsturnarea monarhiei și proclamarea Republicii Populare Romine, partidul și guvernul nostru au trecut la înlăturarea actului revoluționar al naționalizării principalelor mijloace de producție în industrie și transport, cît și al sistemului bancar, luînd astfel în mîni puternic sector socialist în economia noastră.

În acest sector, relațiile de producție noi, socialiste, se află în concordanță cu caracterul forțelor de producție. În locul legilor economiei capitaliste, care și-au pierdut puterea, în sectorul socialist au început să acționeze legi noi, specifice orînduirii socialiste, ca legea economică fundamentală a socialismului și legea dezvoltării planice, proporționale, a economiei naționale.

Începe astfel perioada construirii bazei economice a socialismului în țara noastră.

În această perioadă, dezvoltarea economică are loc în condițiile coexistenței a trei sectoare economice: sectorul socialist, sectorul privat-capitalist și sectorul micilor producții de măruri. Între sectorul socialist și cel capitalist se duce o luptă care are drept rezultat creșterea și întărirea continuă a sectorului socialist din economie pe calea industrializării socialiste și a transformării socialiste a agriculturii, prin atragerea micilor producții de măruri pe făgașul socialismului. Construirea bazei economice a socialismului are loc prin lărgirea continuă a formelor socialiste în toate ramurile economiei naționale. Obiectivul politicii economice a partidului și guvernului, politica întreprinderii pe cerințele legii economice fundamentale a socialismului, este ridicarea continuă a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii din țara noastră. (Vii aplauze).

Dezvoltarea industriei socialiste a luat un mare avînt în anii puterii populare. Producția industrială, care în 1949 atinsese nivelul de producție antebelică, a depășit simțitor acest nivel în anii următori; astfel, în 1953, producția industrială a depășit de 21/2 ori nivelul producției din 1938. În același timp a crescut continuu ponderea sectorului socialist în industrie, astfel că el reprezintă astăzi aproape 99% din producția industrială.

În primii ani de economie planificată (1949-1953) a crescut considerabil greutatea specifică a producției mijloacelor de producție. Din 1954, ritmul de creștere al producției bunurilor de consum depășește ritmul de creștere al producției mijloacelor de producție, conform hotărîrii plenare C.C. al P.M.R. din august 1953. Aceeași linie se va urma și în 1955.

În această perioadă, pe lângă dezvoltarea puternică a ramurilor industriale existente, în țara noastră au fost create noi ramuri industriale: construcția de mașini electrice, construcția de mașini și utilaje agricole, construcția de utilaje petrolifer și minier, construcția de mașini-unelte pentru prelucrarea metalelor, industria de coloranți, industria chimico-farmacuțică, ș.a. Baza tehnică a industriei noastre s-a întărit și lărgit, ea fiind în stare să producă o mare parte din mașinile, uneltele și bunurile de consum tehnice necesare țării noastre. În prezent, industria noastră metalurgică este în măsură să utilizeze industria petroliferă și minieră cu cea mai mare parte din instalațiile și agregatele necesare acestora.

O deosebită însemnătate are faptul că industria noastră metalurgică este în stare să utilizeze agricultura cu o mare parte din mașinile și uneltele agricole necesare. Producem astăzi în România tractoare cu senile, batoze de cereale, cultivatoare, discuitoare, semănători, secătorii-legători, care nu s-au produs nicodată în vechea Romînie burghez-moșierescă. Este în curs de însușire producția tractorului pe roți MTZ (Bielorus) și a camionului „Zis”. În același timp industria noastră produce în cantitate din ce în ce mai mare piesele de schimb necesare mașinilor agricole.

Ca urmare a dezvoltării întreprinderilor existente și a creării de întreprinderi noi, sînt în ramurile industriei grele cît și în ramurile industriei ușoare și alimentară există mari rezerve de capacități pentru o însemnată creștere a producției bunurilor de consum. Folosirea acestor rezerve constituie una din sarcinile imediate în vederea sporirii producției bunurilor de consum, în scopul îmbunătățirii nivelului de trai al oamenilor muncii din țara noastră.

Relațiile de producție socialiste permit an de an îmbunătățirea folosirii capacităților de producție, îmbunătățirea indicilor de utilizare a acestora.

Planul de electrificare se realizează cu succes. Construirea centralelor termoe și hidroelectrice, construirea și extinderea rețelelor de transport a energiei electrice asigură nevoile crescînde de energie electrică ale industriei noastre. Este în curs electrificarea satelor, energia electrică este folosită pentru electrificarea arilor și pentru alte nevoi ale agriculturii. Toate acestea confirmă justetea politicii partidului nostru, care a întocmit la timp planul decenal de electrificare a țării și a urmărit în mod stăruitor îndeplinirea lui. Puterea electrică instalată și în curs de instalare permite dezvoltarea celorlalte ramuri ale economiei naționale, fiind cu un pas înaintea lor.

Noile relații de producție din industrie s-au dovedit a fi motorul unei dezvoltări furtivoase a forțelor de producție. La

roare gospodăriilor individuale ale țărănilor muncitori.

Față de acum zece ani, cînd aproape 7% din numărul proprietarilor agricoli — moșieri și chiaburi — stăpîneau aproape 35% din totalul suprafeței agricole a țării, astăzi, pămîntul se află în stăpînire de către masele populare. În urma reformei agrare și a celorlalte schimbări ce au avut loc în agricultură, principala cantitate de producție marfă nu mai este produsă de moșieri și chiaburi, ci de țărăni muncitori. Aceasta constituie o importanță victorie obținută de țărănimii muncitoare cu sprijinul frăcesc al clasei muncitoare, al statului democrat-popular, victorie care stă la baza îmbunătățirii simțitoare a traiului țărănimii muncitoare.

Principalul factor care a contribuit la obținerea acestor rezultate îl constituie înzestrarea agriculturii cu un număr crescînd de tractoare și mașini agricole, în vederea creării unei puternice baze tehnico-mate-



sfîrșitul anului 1953, industria socialistă producea peste 9 milioane tone țîței pe an, aproape odată și jumătate mai mult ca în 1938, cea 6 milioane tone cărbuni, de 2 ori mai mult ca în 1938, 720.000 tone oțel, de 21/2 ori mai mult ca în 1938, 450.000 tone fontă, aproape de 31/2 ori față de 1938, peste 3.400 milioane kilowatt-ore de energie electrică, de 3 ori mai mult ca în 1938, 3.500 milioane metri-cubi gaz metan, de peste 10 ori mai mult ca în 1938.

S-a dezvoltat puternic baza de materii prime a industriei. Producția minereurilor de fier a fost în anul 1953 de aproape 5 ori mai mare ca în 1938, a piritei de 3 ori, a minereurilor de mangan de 3 ori, a minereurilor cuprifere de 15 ori.

În industria chimică, aflată în plină dezvoltare, producția de acid sulfuric, sodă caustică și sodă calcată este aproape dublă față de 1938, iar cea de negru de fum de peste 13 ori mai mare.

Industria bunurilor de consum produce de peste 2,5 ori mai multe fire de bumbac, de peste 2 ori mai multe țesături de lînă, de peste 2 ori mai mult încălțăminte de piele, de 2,5 ori mai multe articole de sticlărie.

A început fabricarea în serie a bicicloanelor și a aparatelor de radio romînești. Industria alimentară produce de peste 6 ori mai mult paste făinoase, de aproape 3,5 ori mai multe uleiuri comestibile, de 1,2 ori mai mult zahăr, de aproape 4 ori mai mult sîpun decît în 1938.

Planul cincinal de dezvoltare a economiei naționale a R.P.R. prevede înzestrarea industriei noastre cu unelte de producție moderne și mecanizarea procesului de muncă. În acești aproape patru ani au fost create puternice întreprinderi noi în toate ramurile de producție, iar întreprinderile vechi au fost înzestrate cu utilaje perfecționate.

Ajutorul tehnic al Uniunii Sovietice, colaborarea cu țările de democrație populară au permis dotarea industriei noastre cu mașini de înaltă tehnicitate. Aceasta a permis creșterea productivității muncii, astfel încît în anul 1953 productivitatea muncii în industrie a crescut cu 38% față de anul 1950.

Întărirea continuă a clasei muncitoare, ridicarea nivelului său de cultură generală și cunoștințe tehnice au o însemnată hotărîtoare pentru dezvoltarea social-politică a țării noastre, pentru construirea socialismului.

Din toate succesele obținute în această perioadă unul din cele mai de seamă este faptul că am reușit să formăm mii de noi conducători ai industriei, zeci de mii de cadre tinere, de muncitori calificați și de tehnicieni care, alături de muncitorii și tehnicienii vechi, și-au însușit tehnica nouă și au făcut să progreseze industria noastră socialistă.

În agricultura noastră există astăzi trei sectoare: socialist, al micilor producții de măruri și capitalist. Sectorul socialist în agricultură este în continuă creștere, cuprinzînd peste 20% din suprafața arabilă a țării. În acești ani s-au creat, pe baza liberului consimțămînt al țărănilor muncitori, 2048 gospodării agricole colective cu o suprafață totală de 850.000 ha, și 2384 întovărășiri pe o suprafață de peste 270.000 ha. Gospodăriile de stat, gospodăriile colective și întovărășirile obțin recolte supe-

riale, necesare creșterii producției agricole și transformării socialiste a satului.

Numărul tractoarelor și mașinilor agricole a fost sporit considerabil: față de circa 4.900 tractoare convenționale în 1950 avem în prezent peste 25.000 tractoare convenționale. Numai în anul 1949-1954 agricultura a fost dotată cu peste 19.000 pluguri de tractor, cu peste 5.000 semănători cu tracțiune mecanică, cu 6.000 cultivatoare, cu 3.000 secătorii-legători. Combinatele, care în trecut nu se foloseau în agricultura noastră, sînt astăzi în număr de peste 1.000.

Numărul stațiilor de mașini și tractoare a crescut la 220, fiind astăzi în măsură să mecanizeze o bună parte din muncile agricole de bază în sectorul socialist și să dea un sprijin din ce în ce mai puternic țărănimii muncitoare cu gospodării individuale.

La obținerea unei producții crescînde la hectar a contribuit extinderea aplicării agrotehnicii, a folosirii îngrășămintelor naturale și minerale, a semînțelor de soi. În structura culturilor agricole au avut loc însemnate schimbări calitative. S-a dezvoltat producția de plante textile și de plante uleioase. Bumbacul se cultivă astăzi în mai multe regiuni ale țării, constituind tot mai mult o bază proprie trairică de materie primă pentru industria noastră textilă.

Cu zece ani în urmă șeptelul se afla considerabil redus. În ultimii ani efectivele de animale au crescut, făcîndu-se eforturi pentru sporirea numărului lor, ca să poată fi îmbunătățită aprovizionarea populației cu carne și alte produse animale.

Rolul cadrelor calificate, de ingineri, agronomi, tehnicieni agricoli, tractoriști, zootehnicieni, este hotărîtor pentru dezvoltarea agriculturii și a creșterii animalelor. Numărul cadrelor de specialiști pentru agricultură a crescut considerabil. Față de 1938, cînd exista un inginer agronom la 12.500 ha, astăzi revine un inginer agronom la 2.000 hectare.

Partidul și guvernul îndreaptă principalele eforturi spre lichidarea rămînelor în urmă a agriculturii și sporirea producției bunurilor de consum, în vederea ridicării nivelului de trai al oamenilor muncii.

Succesele dobîndite în domeniul industriei grele — care va fi dezvoltată mai departe în mod rațional, nerforsat — au creat o temelie trairică pentru ca, într-un timp relativ scurt, să se realizeze, în interesul maselor muncitoare, o creștere rapidă a producției agricole și a producției obiectelor de consum.

Proiectul pentru Directivele Congresului al II-lea al P.M.R. cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2-3 ani prevede măsuri pentru identificarea și valorificarea tuturor rezervelor de pămînt, astfel ca în 1956 suprafața arabilă a țării să crească pînă la 10 milioane hectare.

Aceasta ne va da posibilitatea să extindem suprafețele culturilor principale, cum sînt grîul și în special porumbul, precum și a plantelor tehnice și alimentare, de asemenea să mărîm în mod corespunzător suprafețele pășunilor și fînețelor naturale și artificiale la nivelul nevoilor de furajare a animalelor.

Pentru dezvoltarea agriculturii socialiste sînt necesare importante investiții.

Suprafața arabilă la G.A.S. va crește în 1956 la 700.000 ha față de 600.000 hectare cît este astăzi.

Datorită mecanizării proceselor de producție, pe lângă faptul că va crește producția cantitativ și calitativ, se va diminua în mod simțitor necesarul de forțe de muncă, care astăzi constituie una din greutățile cele mai mari ale sectorului agricol de stat.

Directivile cuprind recomandări pentru consolidarea economică, organizatorică și politică a gospodăriilor agricole colective și întovărășirilor agricole.

De asemenea se prevede mărirea investițiilor la cea 3 miliarde lei în anul 1955 și cea 4 miliarde lei în anul 1956 pentru dezvoltarea agriculturii și creșterii animalelor.

La baza întregului program de măsuri pîhivitor la dezvoltarea agriculturii și creșterii animalelor a stat principiul cointeresei materiale a producătorilor în scopul mării producției agricole, pentru ca după predarea cotelor obligatorii către stat și livrarea cantităților contractate producătorii să poată pune în vânzare în piețe, țirguri și oboare surplusul de produse peste nevoile lor gospodărești.

Tovarăși,

Încă în 1947 au apărut în țara noastră, primele forme ale comerțului socialist, care a obținut succese importante. După 1948, comerțul de stat și cooperatist a luat o mare amploare. Volumul circulației mărfurilor, prin rețeaua socialistă a depășit în 1951 — 15 miliarde lei, în 1953 — 19 miliarde lei, iar în 1954 se prevede realizarea a cea 22 miliarde lei.

Odată cu dezvoltarea comerțului socialist s-a intensificat schimbul dintre oraș și sat, mai ales pe calea cooperăției de consum. În 1953 volumul mărfurilor desfăcute de cooperativa de consum a depășit 7 miliarde lei. O însemnată deosebită a luat comerțul de întîmplare, prin care se schimbă mărfuri agricole alimentare cu produse industriale, la prețuri convenabile. Ca urmare a măsurilor de cointerese a țărănimii la mărirea producției agricole și ajutorului dat de stat, apar pe piața țărănească cantități mai mari de mărfuri agro-alimentare, iar în ultimul timp sînt înregistrată tendința de scădere a prețurilor pe această piață.

În cadrul cantităților totale de mărfuri desfăcute prin rețeaua comerțului socialist a crescut greutatea specifică a mărfurilor alimentare, ceea ce influențează în sens favorabil și prețurile produselor alimentare pe piața țărănească.

În scopul mării producției agricole se prevede pentru anul 1954 și următorii ani o sporire însemnată a vinzării de unelte agricole manuale și a mașinilor agricole cu tracțiune animală către țărani, prin rețeaua comerțului socialist.

O însemnată deosebită în dezvoltarea economiei noastre a avut-o introducerea monopolului de stat al comerțului exterior. Volumul schimburilor externe a crescut considerabil în cursul ultimilor ani, îndeosebi cu Uniunea Sovietică și țările de democrație populară. Au fost încheiate acorduri comerciale și convenții de schimb cu peste 40 de țări capitaliste. R.P.R. este dispusă să dezvolte schimburile externe cu oricare țară în condițiile egalității depline și avantajelor reciproce.

După actul naționalizării din 1948 venitul nostru național a crescut an de an, fiind în 1953 de peste 2 ori mai mare decît în 1948.

Partea veniturii naționale provenită din sectorul socialist a crescut și mai mult. În felul acesta, participarea sectorului socialist în crearea venitului național a ajuns în 1953 la aproape trei sferturi din totalul venitului național.

S-a schimbat fundamental distribuirea venitului național. Astăzi partea covîrșitoare a venitului național se repartizează în interesul celor ce muncesc, atît direct sub forma veniturilor personale, cît și indirect pe calea finanțării dezvoltării economiei naționale și a cheltuielilor social-culturale în urmă.

Datorită creșterii continue a venitului național și a lichidării consumului parazitărilor la fabricanții și moșierii, s-au putut alocă an de an fonduri din ce în ce mai mari pentru lucrări capitale. Volumul lucrărilor capitale economice și social-culturale a fost în 1953 de trei ori mai mare decît în 1949. Fondurile investite în acești ani în industrie au început să dea roade prin creșterea producției industriale, datorită lărgirii și reconstruirii întreprinderilor vechi, cît și intrării în funcțiune a numeroase noi întreprinderi moderne, dintre care numai în industria republicană peste 80.

Trebuie menționat totodată că, așa cum a constat planarea din august 1953, ritmul de investiții a fost foarte înalt, planarea a stabilit o reducere a părții din venitul național destinată investițiilor și o mai rațională împărțire a investițiilor pe ramurile economiei naționale, îndreptînd mijloace importante pentru dezvoltarea agriculturii.

Prin stabilirea amplasamentelor nollor întreprinderi industriale a fost îmbunătățită vechea repartizare teritorială, moștenită de la regimul burghez-moșieresc, apropiind industria de sursele de materii prime și de centrele de consum și dînd un suflu de viață nouă regiunilor rămase economice în urmă.

Astfel, în Moldova se dezvoltă un mare bazin petrolifer, se construiește puternica hidrocentrală de la Bicaz. Au fost construite și puse în funcțiune întreprinderi noi: termocentrala de la Comănești, uzinele textile „Moldova”, o fabrică de ciment cu o capacitate de producție egală cu întreaga producție de ciment a țării noastre din anul 1938, o fabrică modernă de rulmenți și altele. În cursul anului viitor, țara va fi aprovizionată cu penicilină fabricată în noua întreprindere care se construiește în regiunea Iași.

În toate domeniile construcției economice noi am primit din partea Uniunii Sovietice un neprețuit ajutor în utilaje, materii prime, semifabricate, în special liști de înaltă calitate. Frăcescul ajutor acordat de U.R.S.S. poporului nostru în opera de construire a socialismului este o pildă înaltă de internaționalism, un exemplu al relațiilor de tip nou statornicite între țările lagărului socialist. (Aplauze furtivoase).

Tovarăși,

Întreaga producție socialistă din țara noastră este subordonată scopului principal al regimului democrat-popular: crearea bunăstării a poporului.

În cei zece ani de la eliberare a avut loc o îmbunătățire simțitoare a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii de la orașe și sate.

Clasa muncitoare a încetat să mai fie o clasă exploatăată, devenind clasa conducătoare în stat, stăpînă pe mijloacele de producție din industrie, pe bănci, transporturi etc.

A fost lichidat șomajul și crizele economice, a dispărut teama de ziua de mîine. Numărul muncitorilor aflați în producție crește an de an. El este astăzi de aproape 2 ori mai mare decît în 1949 — anul primului nostru plan de stat.

Avîntul întrecerii socialiste, creșterea mișcării inovatorilor, desfășurarea largă a inițiativii creațoare în producție exprimă noua atitudine față de muncă a clasei muncitoare eliberate de exploatare.

În prima jumătate a acestui an, venitul mediu al muncitorilor a crescut cu 15% în comparație cu aceeași perioadă a anului trecut. Statul cheltuiește în fiecare an sume importante pentru asigurări sociale, pentru sănătatea și învățămîntul muncitorilor și funcționarilor. Astfel, asistența medicală pentru muncitori și funcționari este gratuită, sute de mii de oameni ai muncii se odihnesc anual în eseele de odihnă în localități climatice, oamenii muncii au asigurarea pensii prînte de stat la bătrînețe sau în caz de pierdere capacității de muncă. Statul asigură spitălizare gratuită femeii muncitoare în caz de naștere, concediu cu plată înainte și după naștere; acordă ajutoare mamei și cu mulți copii și mamei singure, asigură învățămîntul gratuit în școala elementară pentru copiii oamenilor muncii, acordă burse tineretului studios.

Nu mai în anul 1953, cheltuielile social-culturale au reprezentat peste 5 miliarde lei, de circa 8 ori mai mult decît în anul 1949. În centrele industriale s-au construit și se construiesc cartiere și blocuri muncitorești. Asemenea lucrări social-culturale sînt de neconceput în condițiile capitalismului.

S-au schimbat nu numai condițiile de viață, ci și condițiile de muncă ale muncitorilor și funcționarilor. Condițiile de muncă din întreprinderi exprimă grija regimului pentru sănătatea și securitatea muncitorilor. Statul a cheltuit sume însemnate pentru prevenirea accidentelor și îmbolnăvirilor, pentru ușurarea muncii grele.

Succese de seamă au fost obținute în ridicarea nivelului de trai material și cultural al țărănimii muncitoare. A rămas de domeniul trecutului viața grea, amară, din satul în care domnea moșierul cu jandarmii și vechiții săi. Față de proasta alimentație, care dădea naștere unor fenomene de degradare biologică în masa țărănimii, astăzi consumul populației rurale s-a îmbunătățit; a crescut consumul de produse vegetale pe cap de locuitor în anul 1953 față de anul 1938, cu circa 50% la grîu, seacă și porumb, și cu circa 150% la cartofi. La colectivități, creșterea este și mai însemnată. În sate s-au construit numeroase școli, spitale, dispensare, case de naștere, puncte sanitare.

Sporirea simțitoare a consumului populației de la orașe și sate, dublarea numărului muncitorilor din orașe și centre industriale, precum și creșterea continuă a nivelului și așteptărilor oamenilor muncii care s-au ridicat în anii puterii populare la o vîrstă dîmnă, omenească, nun în fața partidului și a statului democrat-popular probleme deosebit de complexe.

În spre rezolvarea acestor probleme și în primul rînd în spre lichidarea lipsurii

S-a schimbat fundamental distribuirea venitului național. Astăzi partea covîrșitoare a venitului național se repartizează în interesul celor ce muncesc, atît direct sub forma veniturilor personale, cît și indirect pe calea finanțării dezvoltării economiei naționale și a cheltuielilor social-culturale în urmă.

Datorită creșterii continue a venitului național și a lichidării consumului parazitărilor la fabricanții și moșierii, s-au putut alocă an de an fonduri din ce în ce mai mari pentru lucrări capitale. Volumul lucrărilor capitale economice și social-culturale a fost în 1953 de trei ori mai mare decît în 1949. Fondurile investite în acești ani în industrie au început să dea roade prin creșterea producției industriale, datorită lărgirii și reconstruirii întreprinderilor vechi, cît și intrării în funcțiune a numeroase noi întreprinderi moderne, dintre care numai în industria republicană peste 80.

Trebuie menționat totodată că, așa cum a constat planarea din august 1953, ritmul de investiții a fost foarte înalt, planarea a stabilit o reducere a părții din venitul național destinată investițiilor și o mai rațională împărțire a investițiilor pe ramurile economiei naționale, îndreptînd mijloace importante pentru dezvoltarea agriculturii.

Prin stabilirea amplasamentelor nollor întreprinderi industriale a fost îmbunătățită vechea repartizare teritorială, moștenită de la regimul burghez-moșieresc, apropiind industria de sursele de materii prime și de centrele de consum și dînd un suflu de viață nouă regiunilor rămase economice în urmă.

Astfel, în Moldova se dezvoltă un mare bazin petrolifer, se construiește puternica hidrocentrală de la Bicaz. Au fost construite și puse în funcțiune întreprinderi noi: termocentrala de la Comănești, uzinele textile „Moldova”, o fabrică de ciment cu o capacitate de producție egală cu întreaga producție de ciment a țării noastre din anul 1938, o fabrică modernă de rulmenți și altele. În cursul anului viitor, țara va fi aprovizionată cu penicilină fabricată în noua întreprindere care se construiește în regiunea Iași.

În toate domeniile construcției economice noi am primit din partea Uniunii Sovietice un neprețuit ajutor în utilaje, materii prime, semifabricate, în special liști de înaltă calitate. Frăcescul ajutor acordat de U.R.S.S. poporului nostru în opera de construire a socialismului este o pildă înaltă de internaționalism, un exemplu al relațiilor de tip nou statornicite între țările lagărului socialist. (Aplauze furtivoase).

Tovarăși,

Întreaga producție socialistă din țara noastră este subordonată scopului principal al regimului democrat-popular: crearea bunăstării a poporului.

În cei zece ani de la eliberare a avut loc o îmbunătățire simțitoare a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii de la orașe și sate.

Clasa muncitoare a încetat să mai fie o clasă exploatăată, devenind clasa conducătoare în stat, stăpînă pe mijloacele de producție din industrie, pe bănci, transporturi etc.

A fost lichidat șomajul și crizele economice, a dispărut teama de ziua de mîine. Numărul muncitorilor aflați în producție crește an de an. El este

Adunarea festivă pentru sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării României

Cuvîntarea tovarăşului N. M. Şvernik

Dragi tovarăşi,

Permiteţi-mi ca, în numele Guvernului Sovietic şi al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, în numele întregului popor sovietic, să vă salut şi să vă felicit, şi prin Div. să felicit întregul popor român, cu prilejul celei de-a zecea aniversări a eliberării României de sub jugul cotoptorilor germani fascişti şi al dictatorului fascist trădător al lui Antonescu. (Aplauze furtunoase şi ovafii).

Acum 10 ani, în urma zdrobirii trupelor germane fasciste de către eroica Armată Sovietică, în august 1944, în ţara noastră au fost create condiţiuni favorabile pentru lichidarea regimului fascist. Sub conducerea hotărâtă şi curajoasă a Partidului Comunist Român, detaşamentele înarmate de muncitori români au arstat la 23 August 1944 căpeteniile guvernului fascist al lui Antonescu, au dezarmat trupele fasciste germane aflate în Bucureşti şi au scos România din criminala coaliţie hitleristă. Poporul român iubitor de libertate, însuflit de partidul comunist, a pornit cu arma în mână la luptă împotriva Germaniei fasciste.

Moşierii şi burghezii din România n-au vrut să cedeze oamenilor muncii puterea. Folosind monarhia, care s-a menţinut în ţară, şi sprijinindu-se pe ajutorul cercurilor guvernante din Anglia şi S.U.A., ei au încercat să păstreze puterea politică în mâinile lor. Dar toate aceste încercări au suferit un eşec total. În acea perioadă, în România se crease o situaţie, în care forţele claselor dominante fuseseră deja zdruncinate şi nu mai puteau să-şi menţină în aceeaşi formă dominaţia iar poporul nu mai voia să trăiască ca în trecut.

În aceste condiţii, Partidul Comunist a reuşit să mobilizeze eroica clasă muncitoare şi ţărănimea muncitoare din România la acţiuni revoluţionare de masă, în urma cărora guvernul generalului reacţionar Rădescu a fost răsturnat iar la 6 martie 1945, pentru prima oară în istoria României, a fost instaurat un guvern popular, în care rolul conducător îl deţinea clasa muncitoare.

În opera de organizare şi înfăptuire a acestei răsturnări istorice, care a exercitat o influenţă hotărâtoare asupra dezvoltării ulterioare a României, un merit uriaş au avut partidul comunist şi tovarăşul Gheorghiu-Dej — luptător încercat pentru interesele oamenilor muncii din România. (Vii aplauze).

Crearea statului democrat-popular român a însemnat nu numai o înclinare victorioasă a luptei îndelungate pe care a dus-o poporul român pentru eliberarea sa naţională şi socială; ea a demonstrat totodată că din sistemul capitalist s-a desprins încă un stat european important şi este dovada unei victorii strălucite a mişcării muncitoreşti internaţionale. Această victorie istorică a poporului român a fost salutăată cu multă bucurie de toţi prietenii săi adevăraţi şi, în primul rînd, de popoarele Uniunii Sovietice.

Stăpînire seculară a moşierilor şi capitaliştilor şi urmările grele ale războiului şi ale ocupaţiei fasciste germane au adus România în pragul catastrofei. Cotoptorii hitlerişti şi agentura lor din România, care timp de mai mulţi ani au jefuit şi scaldat în sînge oraşele şi satele din România, au lăsat în urma lor distrugerii uriaşe. Multe oraşe şi sate au fost transformate în ruini. La aceasta mai trebuie adăugată lupta furibundă a reacţiunii externe şi interne, care urmărea distrugerea tînarului stat democrat-popular şi restaurarea capitalismului în România.

Dar, în ciuda imenselor dificultăţi economice şi a încercărilor disperate ale burgheziei romine de a răsturna puterea populară, oamenii muncii din România au reuşit cu succes şi au zădărnicit toate uneltirile reacţiunii, sprijinite de statele imperialiste agresive. Eroismul poporului şi, în primul rînd, al clasei muncitoare din România, al ţărănimii muncitoare, al intelectualităţii progresiste, şi nezdruccinata încredere în Partidul Comunist Român au asigurat biruirea tuturor acestor greutăţi şi au făcut cu putinţă construirea bazelor socialismului în România.

Exemplul victoriei poporului român a confirmat încă odată în mod strălucit cuvintele marelui Lenin că niciodată nu va putea fi învins un popor în care muncitorii şi ţărăniile în majoritate au în aflet, au simţit şi au văzut că ei apără puterea lor — puterea oamenilor muncii, că apără cauza a cărei izbîndă le asigură lor şi copiilor lor posibilitatea de a se folosi de toate binefacerile culturii, de tot ceea ce a creat nunea omenească.

După instaurarea regimului de democraţie populară, poporul român şi-a îndreptat toate eforturile spre refacerea şi dezvoltarea industriei, spre transformarea socialismului a agriculturii. În prezent, în ziua marilor sărbători naţionale a poporului român, putem constata cu mare bucurie că poporul muncitor din România face cu succes faţă acestor sarcini istorice.

Au dispărut pentru totdeauna jugul, exploatarea oamenilor muncii, timpurile cînd soarta muncitorilor şi ţărănilor era hotărâtă fără participarea poporului însuşi, cînd dezvoltarea politică şi economică a României se hotăra la Paris, Londra, Berlin şi Washington, cînd România era o semicolonie şi a anexă agrară de materii prime a statelor imperialiste.

Pentru a justifica jaful neruşinat şi violenţele, economiştilor burghezi au născocit o „teorie” originală care nega posibilitatea industrializării României, osîndite, chipurile, să rămîna pentru totdeauna o „ţară eminentamente agricolă”. Această asanunită „teorie” a fost în întregime infirmată de întreaga dezvoltare a statului democrat-popular român. Astăzi soarta poporului român este hotărâtă chiar de popor, în interesele minunate ale ţării şi cu dovădeşte experienţa ultimului deceniu, se hotărăşte bine. (Aplauze puternice).

În cei zece ani care s-au scurs de la

eliberare, poporul român a obţinut succese cu adevărat remarcabile. Eforturile partidului comunist şi ale poporului român au fost încununare cu mari succese în domeniul întăririi statului democrat-popular, al refacerii şi dezvoltării economiei naţionale şi al ridicării nivelului material şi cultural al oamenilor muncii din România.

În aceşti ani, în ţară s-au înfăptuit transformări sociale fundamentale: reforma agrară şi împroprietărea ţărănilor, naţionalizarea principalelor mijloace de producţie industriale, a transportului, a societăţilor de asigurare şi a bănelor. În urma acestor transformări, toate principalele poziţii de comandă politice şi economice au trecut în minile oamenilor muncii şi s-a creat baza economică a statului popular, s-a creat posibilitatea de a realiza dezvoltarea economică a ţării pe bază de plan, pe drumul construcţiei socialiste.

În prezent, oamenii muncii din Româ-

ni, inspiratori tuturor victoriilor poporului român, sub conducerea partidului muncitoresc, clasa muncitoare, ţărănimea şi intelectualitatea repurtează victorie după victorie în construirea bazelor socialismului.

Un rol important în viaţa statului democrat-popular român îl au sindicatele. În ultimii zece ani sindicatele au crescut aproape de cinci ori şi numărul în rîndurile lor peste 2 milioane 500.000 membri. Sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, sindicatele mobilizează pe muncitori la îndeplinirea şi depăşirea planurilor economice, organizează întrecerea socială a muncitorilor şi funcţionarilor, sporesc rîndurile inovatorilor în producţie, dau dovadă de grijă pentru satisfacerea nevoilor de zi cu zi ale muncitorilor şi funcţionarilor. Oamenii sovietici se mîndresc cu realizările prietenilor lor români fruntaşi ai producţiei, ca Nicolae Vasu şi Dumitru Arjan, Erol ai Muncii Socialiste.

Toate realizările poporului muncitor

În condiţiile regimului democrat-popular, prietenia seculară dintre popoarele României şi U.R.S.S. s-a ridicat pe o treaptă nouă, a căpătat un nou conţinut. La baza acestei prietenii se află principiul egalităţii depline şi respectării reciproce a suveranităţii de stat. Această prietenie este luminată de steagul internaţionalismului proletar şi, alături de sintem credincioşi acestui lagăr, nici un fel de uneltiri mişcave ale duşmanilor nu vor fi în stare să slăbească prietenia noastră. (Aplauze furtunoase, aclamaţii).

Tratatul de prietenie, colaborare şi asistenţă mutuală, încheiat în februarie 1948 între România şi Uniunea Sovietică, este o vie manifestare a prieteniei şi frăţiei dintre popoarele noastre. Pe zi ce trece creşte şi se întăreşte legăturile politice, economice şi culturale ale României cu Uniunea Sovietică, cu ţările de democraţie populară. (Vii aplauze).

O deosebită importanţă pentru dezvoltarea economiei naţionale a ţărilor noastre au acordurile economice încheiate între ele, acorduri care în seama de interesele ambelor ţări. Uniunea Sovietică nu se limitează la a livra României, ca şi celorlalte ţări de democraţie populară, cel mai perfecţionat utilaj tehnic. Ea manifestă o grijă frăţească pentru a ajuta aceste ţări să-şi însuşească această tehnică. (Vii aplauze).

Prietenia şi relaţiile frăţeşti dintre ţările noastre se inspiră din măreţele ţeluri ale apărării păcii şi securităţii internaţionale.

Promovind o politică externă de pace, noi pornim de la posibilitatea unei coexistenţe paşnice îndelungate a celor două sisteme — socialismul şi capitalismul. Această politică externă corespunde în întregime intereselor, năzuinţelor şi aspiraţiilor oamenilor muncii spre pace şi prietenie cu celelalte popoare.

Zadarnice sînt afirmaţiile inspiratorilor politici de scindare a Europei şi al creării de blocuri militare că, din cauza deosebirilor de ordinare socială, nu este cu putinţă o colaborare paşnică între state. Asemenea afirmaţii au ca scop să menţină şi să agraveze încordarea în relaţiile internaţionale. Noi însă sintem pentru menţinerea şi consolidarea păcii în lumea întreagă.

În ultimul timp, datorită acţiunilor perseverente şi hotărâte ale statelor iubitoare de pace, s-au făcut paşi serioşi pe calea slăbirii încordării în relaţiile internaţionale. Am în vedere în primul rînd victoria obţinută de forţele păcii la conferinţa de la Geneva. Conferinţa de la Geneva a arătat că drumul tratativelor între state poate, în anumite condiţii, să ducă la rezultate care sînt corespunzătoare intereselor vitale ale tuturor popoarelor şi statelor iubitoare de pace. În ciuda diferitelor manevre ale partizanilor de dincolo de Atlantic ai faimosului „război rece” şi ai politici „de pe poziţii de forţă”, conferinţa de la Geneva a rezolvat cu succes sarcina restabilirii păcii în Indochina. La această conferinţă s-a vădit cu maximă claritate falimentul încercărilor diplomaţilor americani de a împiedica marea popor chinez să ocupe locul ce-i revine de drept printre marile puteri. Conferinţa de la Geneva constituie de asemenea o dovadă a întăririi prestigiului ţărilor din lagărul păcii şi democraţiei, care luptă consecvent pentru cauza păcii şi a colaborării internaţionale pe baza respectării reciproce a independenţei şi suveranităţii popoarelor mari şi mici.

Ar fi însă greşit să se creadă că toate greutăţile care stau în calea reglementării problemelor internaţionale litigioase au fost biruite, că cercurile agresive ale unor state se vor împiedica cu eşec planurilor lor criminale de dezlănţuire a unui nou război mondial. Lucrurile stau tocmai dimpotrivă. Propagandiştilor războinici ai politici „de pe poziţii de forţă”, care au suferit o înfrîngere la Geneva, depun acum toate eforturile pentru a micşora însemnătatea hotărîrilor adoptate la Geneva. Ei caută în fel şi chip să înghebeze blocuri militare agresive în Europa şi în Asia de sud-est, după modelul faimosului uniunii nord-atlantice.

În aceste condiţii, datorită noastră sfîntă este să întărim prin toate mijloacele lagărul nostru socialist al păcii, care se opune forţelor agresive ce caută să dezlănţuie un nou război mondial. O măreaţă cucerire a popoarelor iubitoare de libertate este crearea şi consolidarea acestui mare lagăr al democraţiei şi socialismului, puternic bastion al păcii şi securităţii popoarelor. Nu încapem îndoieli că, dacă imperialismul american nu vor încerca să-şi realizeze planurile nebuneşti de dezlănţuire a unui nou război mondial, ţările lagărului socialist vor şi să-şi apere interesele şi să dezmeticească pe aventurierii deşănţaţi. (Aplauze, aclamaţii puternice).

Tovarăşi!

În cei zece ani care au trecut, oamenii muncii din ţara noastră au obţinut succese minunate în opera de transformare a României dintr-o ţară înapoiată şi semicolonială într-o ţară industrială înaintată şi cu o agricultură mecanizată. În faţa poporului român s-au deschis minunate perspective ale construcţiei socialiste. Nu încapem îndoieli că harnicul popor român, sub conducerea partidului său, va rezolva cu succes sarcinile istorice care stau în faţa lui. (Vii aplauze).

Astăzi, în ziua sărbătorii noastre naţionale, în numele întregului popor sovietic în marea sa luptă pentru construirea societăţii noi, socialiste, în luptă pentru cauza păcii şi securităţii popoarelor. (Aplauze puternice).

Trăiască Republica Populară Română, liberă şi independentă! (Aplauze puternice).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român — organizatorul şi inspiratorul tuturor victoriilor poporului român! (Aplauze puternice).

Trăiască prietenia veşnică şi de nezdruccinată dintre popoarele români şi sovietici! (Aplauze puternice şi aclamaţii prelungite).

Ceremonia solemnă de la cimitirul eroilor sovietici

Cetăţenii din raionul Stalin din Capitală au participat duminică dimineaţa la ceremonia solemnă care a avut loc la cimitirul eroilor sovietici de la Herăstrău. La solemnitate au luat parte reprezentanţi ai Comitetului raional de partid Stalin, ai Comitetului executiv al Sfatului popular al raionului Stalin, ai organizaţiilor de masă, muncitori, militari, pionieri, funcţionari, gospodine.

O companie de onoare cu drapel şi muzică a dat onorul. Comandantul companiei de onoare a prezentat raportul, după care fanfara a intonat Imnurile de Stat ale R.P.R. şi U.R.S.S.

Tov. general maior Burcă Mihail a rostit cuvîntul de omagiu în memoria osta-

şilor sovietici căzuţi pe pămîntul patriei noastre în lupta pentru eliberarea poporului român de sub jugul fascist.

Reprezentanţi ai Ministerului Forţelor Armate ale R.P.R., ai Ministerului Culturii, Ministerului de Finanţe, Ministerului Industriei Metalurgice şi Construcţiilor de Maşini, ai Institutului de Proiectări în construcţii, ai IPROCHIM, ai Uzinelor „23 August”, ai gospodăriei agricole colective „I. C. Frimu” şi ai altor instituţii şi întreprinderi au depus coroane de flori la monumentul din incinta cimitirului.

La sfîrşitul solemnităţii, compania de onoare a defilat prin faţa monumentului eroilor sovietici.

(Agerpres)

Pelerinaj la cimitirul ostaşilor şi ofiţerilor români

Veşnic recunoscători eroilor armatei noastre care şi-au dat viaţa alături de ostaşii sovietici pentru eliberarea patriei, cetăţenii raioanelor Lenin şi Gh. Gheorghiu-Dej din Capitală au făcut duminică dimineaţa un pelerinaj la cimitirul ostaşilor şi ofiţerilor români de la Ghencea.

În faţa mormintelor s-a alinat o companie de onoare cu muzică şi drapele. Participanţii au păstrat un minut de reculegere în memoria celor căzuţi în luptă împotriva fascismului.

În acordurile marşului eroilor căzuţi pentru eliberarea patriei noastre, delegaţii din partea Ministerului Forţelor Armate, Ministerului Afacerilor Interne, ale diferitelor instituţii şi întreprinderi şi organizaţii din raioanele Lenin şi Gh. Gheorghiu-Dej au depus coroane de flori.

Despre eroismul celor căzuţi în luptă împotriva fascismului a vorbit tov. general maior Alexandru Vasiliu. Compania de onoare a defilat apoi prin faţa mormintelor.

(Agerpres)

Înmînarea unor distincţiuni acordate cu prilejul aniversării eliberării patriei noastre

La Prezidiul Marii Adunări Naţionale, a avut loc duminică solemnitatea înmînării unor distincţiuni acordate unor tovarăşi cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre.

Au participat tovarăşii: Dr. Petru Groza, preşedintele Prezidiului Marii Adunări Naţionale, Chivu Stoica şi Al. Moghioros, primii vicepreşedinţi ai Consiliului de Miniştri, M. Mujic, vicepreşedintele Prezidiului Marii Adunări Naţionale, A. Bunaciu, secretar al Prezidiului Marii Adunări Naţionale, Gh. Marussi, locţiitor al secretarului Prezidiului Marii Adunări Naţionale.

Cu acest prilej au fost distinşi cu titlul

de „Erou al Muncii Socialiste”, minerul Iuliu Haidu, mecanic de locomotivă Stefan N. Lungu, şeful de brigadă de tractorare Vasile Voichita, maestrul crescător de vaci Constantin Adochiţei, strungarul în fier Constantin B. Vasilache.

De asemenea s-au conferit diferite ordine unor generali şi ofiţeri, unor academicieni şi oameni de ştiinţă şi artă şi unor activişti din aparatul de stat şi de partid, pentru merite deosebite în prospearea Republicii Populare Romine.

După înmînarea ordinelor celor decoraţi, tovarăşul dr. Petru Groza i-a felicitat urîndu-le noi succese în munca pentru binele patriei.

(Agerpres)

INFORMAȚII

Duminică la amiază, au sosit în Capitală delegaţia femeilor din Germania condusă de Hildegard Schwartz, membră în secretariatul Uniunii Democratice a Femeilor din Germania şi delegaţia femeilor din India în frunte cu Shanta Deb, membră în Con-

siliul Naţional al Federaţiei Femeilor Indiene. Pe peronul Gării de Nord, cele două delegaţii au fost întâmpinate la sosire de reprezentante ale Comitetului Femeilor Democratice din R.P.R.

Știri sportive

Seria manifestărilor sportive internaţionale, organizată cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre, a continuat ieri după amiază pe stadionul din Parcul de Cultură şi Sport „23 August” din Capitală, programul cuprinzînd două meciuri de fotbal.

Prima întrecere a opus formaţiunile „Motor Zwickau” (R. D. Germană) şi selecţionata „Ştiinţa”. Fotbaliştii germani au desfăşurat un joc combativ, obţinînd victoria cu rezultatul de 3-1.

Amatorii de fotbal au aşteptat cu un deosebit interes înfîlnirea dintre echipa oraşului Bucureşti şi echipa sovietică „Rezervele de Muncă” Leningrad. Apariţia pe

teren a jucătorilor celor două formaţii a fost primită cu vii aplauze. Sportivii oaspeţi au fost salutaţi de tov. Marcel Vlaicu, vicepreşedintele al C.C.F.S. Cuvîntul de răspuns a fost rostit de conducătorul delegaţiei sportivilor sovietici, A. Nikiforov-Denisov.

Meciul s-a desfăşurat la un înalt nivel tehnic şi s-a încheiat cu rezultatul de 5-2 în favoarea Selecţionatei oraşului Bucureşti.

În pauza meciului, a sosit pe stadion o delegaţie de sportivi, care a adus stafeta, pornită din patru colţuri ale ţării noastre, cu prilejul măreţii aniversări a eliberării patriei noastre.

Sărbătorirea în Uniunea Sovietică a celei de a 10-a aniversări a eliberării României

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS În Uniunea Sovietică se sărbătoreşte pe larg cea de a 10-a aniversare a eliberării României de sub jugul fascist.

La 21 august a avut loc la Moscova o adunare festivă consacrată acestei date remarcabile din viaţa poporului român.

Adunarea a fost deschisă de Vladimir Iakovlev, prim vicepreşedintele al consiliului de conducere al V.O.K.S.-ului.

Leonid Soloviev, vicepreşedintele al Consiliului Central al Sindicatelor din U.R.S.S., a prezentat raportul „Republica Populară Română pe calea păcii, democraţiei şi socialismului”.

Participanţii la adunare au răspuns cu aplauze îndelungate la cuvintele închi-

nate prieteniei între popoarele romîn şi sovietice.

În cadrul adunării festive au rostit cuvîntări ambasadorul României, Ion Rab şi academiianul Ion Gheorghiu.

La Stalingrad, în Palatul Culturii al uzinei de tractoare, s-a deschis o expoziţie consacrată R.P.R.

O bogată expoziţie a fost organizată la Alma-Ata, capitala Republicii Kazaha.

După cum se anunţă din Kiev, Asociaţia locală pentru răspîndirea cunoştinţelor politice şi ştiinţifice organizează în oraşele şi satele din Ucraina conferinţe şi convorbiri despre realizările industriei şi agriculturii României, despre dezvoltarea artei şi literaturii româneşti.

Un articol al tovarăşului Gh. Gheorghiu-Dej în ziarul „Pravda”

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS Ziarul „Pravda” a publicat în numărul său din 22 august un amplu articol semnat de tovarăşul Gh. Gheorghiu-Dej,

preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Romine, intitulat „Lagărul democraţiei şi socialismului — o mare forţă”.

Eşecul conferinţei de la Bruxelles

BRUXELLES 22 (Agerpres). — Conferinţa de la Bruxelles a celor şase miniştri de Afaceri Externe ai ţărilor semnatore ale tratatului C.D.E. a luat sfîrşit. După cum transmite agenţia France Presse, în comunicatul final al conferinţei se spune că „în ciuda discuţiilor îndelungate purtate asupra modificărilor care, potrivit guvernului francez, trebuiau să fie aduse tratatului de la Paris, nu s-a putut realiza un acord”.

Luni, primul ministru francez Mendès-France, va pleca la Londra pentru a conferi cu primul ministru britanic, Winston Churchill.

În primele ore după redactarea comunicatului final, în cadrul unei conferinţe de presă, ministrul de Externe belgian, Spaak, şi-a recunoscut „deprimarea” faţă de insuccesul conferinţei. Încă în dimineaţa zilei de duminică, corespondentul din Washington al agenţiei France

Presse, George Wolff, referindu-se la primele ecouri pe care le-a produs la Washington vestea despre eşecul inevitabil al conferinţei de la Bruxelles, relatează că „cercurile guvernamentale americane consideră aceasta ca un eveniment grav”.

Correspondentul subliniază că S.U.A. au încercat pînă în ultimul moment să salveze conferinţa de la cec. În acest sens, un rol deosebit l-a jucat David Bruce, ambasadorul S.U.A. pe lângă „Uniunea europeană a cărbunelui şi oţelului”, care a primit instrucţiuni speciale din partea secretarului de stat, Dulles, în urma consultărilor pe care acesta le-a avut cu preşedintele Eisenhower.

Funcţionarii superiori americani, întrebaţi asupra rezultatelor conferinţei, nu-şi ascundeau profunda lor decepţie. Ei adăugau cu nelinişte, subliniază corespondentul, că „întreaga politică europeană a S.U.A. este în joc”.

Un deputat din parlamentul de la Bonn a trecut în R.D. Germană

BERLIN 22 (Agerpres). — Ziarele publică un comunicat al Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Democratice Germane, cu privire la trecerea în R. D. Germană a lui Schmidt-Witmack, deputat în Bundestagul de la Bonn.

În comunicat se spune că deputatul din Bundestag, Karl-Franz Schmidt-Witmack, a solicitat guvernului Republicii Democratice Germane să le acorde lui, soţiei şi fiicei sale, dreptul de azil în R. D. Germană. În comunicat se arată că, pe lângă dreptul de azil în R. D. Germană, lui

Schmidt-Witmack i s-a acordat dreptul de activitate politică.

După cum se subliniază în comunicat, Schmidt-Witmack este deputat în Bundestag din partea partidului lui Adenauer — Uniunea creştin-democrată (U.C.D.), membru în Comisia Bundestagului pentru problemele „comunităţii defensive europene”, în Comisia Bundestagului pentru „problemele privind întreaga Germanie”. De asemenea, el a deţinut o serie de alte funcţiuni în U.C.D.



Adunarea festivă pentru sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării României

Cuvîntarea tovarăşului Gh. Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 2-a)

lor care mai există în aprovizionarea oamenilor muncii cu produse agro-alimentare și alte produse de larg consum, sînt îndreptate măsurile luate de partid și guvern pe baza indicațiilor planului C.C. din august 1953.

În anii puterii populare au luat un mare avînt cultura, știința, arta.

Analfabetismul — greaua moștenire lăsată de moșierii și capitaliștii — este aproape lichidat. Școlile de toate gradele au devenit cu adevărat accesibile oamenilor muncii și fililor lor; numărul școlilor și instituțiilor de tot felul, al elevilor și studenților a crescut considerabil.

Cultura, arta, sportul au devenit un bun al oamenilor muncii. Peste 6.000 de cluburi și culturi și muncitorești și peste 12.000 cămine culturale sînt, mii de biblioteci, numeroase sale de spectacol și baze sportive sau la dispoziția oamenilor muncii. Ziari, cartea, radio-ul, filmul, cluburile și echipele artistice au intrat în viața de zi cu zi a oamenilor muncii.

Au dispărut vremurile cînd cărturarii noștri erau tratați cu nepăsare și dispreț și lipsii adesea de cele mai elementare condiții de trai și activitate creatoare. Regimul democrat-popular a creat condiții deosebit de favorabile activității științifice și literar-artistice. Niciodată oamenii de știință, scriitorii și artiștii nu s-au bucurat de asemenea posibilități de viață și de muncă, de a fi cinstiți și dragoste ca astăzi, în condițiile regimului democrat-popular, interesat vital în progresul creației științifice și artistice.

Premile de Stat decernate anual demonstrează contribuția tot mai însemnată a oamenilor de știință la dezvoltarea forțelor de producție în industrie și agricultură, rezultatele rodnice ale colaborării creatoare dintre savanți și practicieni, realizările remarcabile ale oamenilor de cultură virșinți și tineri — scriitori, muzicieri, artiști plastici, cinematografiști, autori și artiști dramatici.

Profund munca nobilă a intelectualității noastre creatoare, poporul cere oamenilor științei și culturii să țină pasul cu viața, să răspundă problemelor noi, arzătoare, ridicate de viață, de cerințele construcției socialiste, să creeze noi opere, științifice și artistice de valoare, capabile să-l ajute și să-l însușească în lupta pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale, pentru un avînt puternic al industriei și agriculturii, pentru creșterea continuă a nivelului de viață material și cultural al maselor muncitoare.

Tovarăși,

Succesele obținute pe toate tărîmurile de poporul nostru în acești 10 ani sînt rodurile eroice ale clasei noastre muncitoare, a tărînimii noastre muncitoare, a intelectualității țării noastre, rodul uriașului avînt al forțelor creatoare ale poporului, devenit stăpîn pe soarta sa.

Făcînd bilanțul marilor realizări dobîndite de poporul nostru și minoritățile naționale, noi sîntem conștienți de sarcinile importante care ne stau în față.

Marele Lenin ne învață că principul fundamental al construirii socialismului este alianța dintre clasa muncitoare și tărînimii muncitoare și asigurarea rolului conducător al clasei muncitoare în această alianță.

Intărirea continuă a alianței muncitorenști-tărînimii a fost și rămîne sarcina primordială a partidului și guvernului. Trebuie să mobilizăm toate forțele pentru a înfăptui programul de măsuri în vederea unei simțitoare ridicări a producției agricole în următorii 2-3 ani, program expus în proiectul de Directive ale celui de-al II-lea Congres al P.M.R. Trebuie să asigurăm un belșug de produse agricole vegetale și animale pentru o din ce în ce mai bună aprovizionare a oamenilor muncii cu alimente și a industriei cu materii prime. Trebuie să avordăm o permanentă atenție dezvoltării sectorului socialist al agriculturii, întăririi economico-organizatorice a gospodăriilor colective și întovărășirilor agricole.

Trebuie să muncim neobosit pentru continua dezvoltare a producției industriale, pentru realizarea sarcinilor planului cincinal la toți indicatorii, a făuririi productivității în fiecare ramură de muncă, să obținem pe toate căile reducerea prețului de cost, să aplicăm un regim de stricte economii, să ridicăm calificarea muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor la nivelul tehnicii înaintate de care dispune economia noastră națională, în vederea unei cit mai bune utilizări a rezervelor interne ale întreprinderilor și extinderii metodelor de muncă înaintate.

Trebuie întărit și lărgit continuu schimbul de mărfuri între oraș și sat, îmbunătățită activitatea comerțului nostru de stat și cooperatist, dezvoltat comerțul de întîmpinare.

Desființînd vechiul stat burghezo-moșieresc, armă a asupririi și exploatarea celor ce muncesc, poporul muncitor și tărînimii democratice a ridicat a făuririi și obținerii puterii în care toată puterea aparține oamenilor muncii de la oraș și de la sat. A fost creat un nou aparat de stat, pus în slujba poporului muncitor. A fost creată armata populară, devotată trup și suflet patriei și poporului muncitor, scut de neajdeje a păcii și securității Republicii Populare Romine. (Aplauze puternice).

Statul democrat-popular constituie instrumentul principal al construcției socialiste, pavăza marilor noastre cuceriri revoluționare. Sarcina noastră este de a întări necontenit statul democrat-popular, de a veghea la stricta respectare a legărilor populare, de a munci pentru perfecționarea și înlăturarea aparatului de stat, pentru îmbunătățirea muncii lui, pentru stîrpierea burocratismului, de a ridica necontenit vîntul revoluționar față de dușmanii poporului muncitor.

Statul nostru este puternic prin conștiința maselor, prin participarea lor activă la conducerea treburilor obștești. Este necesar să îmbunătățim activitatea sfaturilor populare, să întărim legătura lor cu masele largi de oameni ai muncii. Să antrenăm la o participare și mai activă în opera de construcție economică, culturală și de stat minunatul nostru tineret. Să facem din milioanele de femei din patria noastră o forță și mai activă a construirii socialismului la oraș și la sat.

Unul din izvoarele țării statului democrat-popular îl constituie prietenia frățească dintre poporul român și minoritățile

naționale. Aplicînd politica națională leninist-stalinistă să întărim legăturile frățești dintre toți oamenii muncii din Republica Populară Romînă, indiferent de naționalitate, să combatem cu toată hotărîrea manifestările de șovinism și naționalism burghez, să educăm masele de oameni ai muncii în spiritul frăției oamenilor muncii de toate naționalitățile, în spiritul internaționalismului proletar, să întărim unitatea oamenilor muncii din R.P.R. în lupta pentru înflorirea patriei.

Cheșia realizării cu succes a marilor sarcini care ne stau în față este întărirea continuă a partidului, conducătorului luptei populare pentru socialism și bunăstare.

Toate realizările dobîndite în acești 10 ani de poporul muncitor se datorează faptului că în fruntea poporului se află partidul, călăuzit de învățătura marxist-leninistă și de experiența istorică a construirii socialismului în U.R.S.S., un partid puternic prin unitatea de nezdruccinat a rîndurilor sale, prin legătura indisolubilă cu masele populare — un partid a cărui politică este expresia intereselor vitale și a năzuirilor celor mai scumpe ale poporului muncitor. (Aplauze prelungite, ovajii).

Partidul nostru a dat dovadă de o mare capacitate de mobilizare, fiind urmat în toți acești 10 ani, cu hotărîre și devotament de cele mai largi mase ale poporului. Îndatorirea organizatorilor noastre de partid este de a îndrepta toate eforturile și toată forța creatoare a maselor muncitoare de la oraș și de la sat în vederea aplicării măsurilor elaborate de partid și guvern pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale și ridicarea nivelului de trai a celor ce muncesc.

Pregetărea celui de-al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român trebuie să determine îmbunătățirea și intensificarea activității organizatorilor de partid, ridicarea nivelului de conștiință și al spiritului de răspundere al comunistilor, întărirea rolului de avangardă al organizațiilor de partid și a legăturilor partidului cu masele cele mai largi ale poporului.

Tovarăși,

Perioada de care ne ocupăm se caracterizează prin schimbări profunde pe arena internațională, schimbări care au o importanță istorică.

Uniunea Sovietică a devenit și mai puternică, influența ei în lume și mai considerabilă. Alături de Uniunea Sovietică, țara în care s-a construit societatea socialistă și se săvîrșește trecerea de la etapa de la socialism la comunism, au apărut țările de democrație populară, care construiesc cu succes socialismul, a apărut o nouă mare putere mondială — Republica Populară Chineză. Statele lagărului democratic chinez și suprafața uriașă a globului pămîntesc.

Intre țările lagărului democratic s-au statornicit relații frățești de prietenie încă necunoscute în istorie — relații care se bazează pe comunitatea căilor de dezvoltare social-economică, pe caracterul comun al ideologiei, pe unitatea scopului final. 900 de milioane de oameni s-au unit sub același steag, într-un singur lagăr — lagărul democrației și socialismului, cea mai mare cucerire a popoarelor. (Aplauze furtivoase).

De aproape patru decenii omeneia muncitorenă și tot ce este înaintat în lume urmărește cu o caldă simpatie grandioasă opera de construcție economică, culturală și de stat din U.R.S.S.

Uriașul progres al economiei sovietice, faptul că poporul sovietic a reușit în anii de după război să ridice de mai bine de două ori și jumătate producția industrială în raport cu 1940, realizările fără precedent dobîndite de agricultura colhoznică, înflorirea și avîntul culturii sovietice, înfișetarea științei și tehnicii sovietice în folosirea energiei atomice în scopuri pacifice, trezesc admirația popoarelor din lumea întreagă.

Marele succese dobîndite de Statul Sovietic în mobilizarea uriașelor rezerve ale agriculturii colhoznice și în realizarea unei abundente de obiecte de consum constituie pentru noi o puternică pildă însușitoare.

În vreme ce în Statele Unite ale Americii și în alte țări capitaliste are loc decăderea agriculturii, restrîngerea suprafețelor cultivate, în U.R.S.S. se pun în valoarezeci de milioane de hectare de pămînt cultivabil, mecanizarea muncilor de bază în agricultură este aproape completă, se introduce pe scară largă în producția agricolă cele mai noi descoperiri ale științei, sporoste considerabile de la an la an producția și productivitatea agriculturii colhoznice.

Succesele țării democrat-populare sînt privite de oamenii muncii din lumea întreagă ca o nouă dovadă a superiorității socialismului.

Chiar acele foruri din lumea capitalistă care se străduiesc să prezinte într-o lumină trandafirică starea de lucruri din economia capitalistă, să ascundă contradicțiile ei și pe de altă parte să denatureze starea de lucruri din țările lagărului socialist, sînt nevoite să recunoască succesele țării democrat-populare. În trecut — cu excepția extracției de petrol — România nici nu figura în statisticele internaționale privitoare la dezvoltarea industriei. Anul acesta, în „Darea de seamă asupra situației economice mondiale”, întocmită de secretariatul O.N.U., se arată că producția industrială a Republicii Populare Romine a crescut în 1953 față de 1950 cu 81%, în timp ce în țări cu o industrie dezvoltată ca Anglia, creșterea în aceeași perioadă este de numai 6%, în Franța de 14%, în Suedia de 3%.

Orîntarea principalelor eforturi ale țării lagărului democrat pentru ridicarea agriculturii și sporirea producției obiectelor de consum este vădit deosebită de cea a economiei țării capitaliste, orientată spre război, spre intensificarea cursei înarmării, ceea ce are ca urmare scăderea producției obiectelor de consum, scumpirea vieții, împovărarea populației cu impozite insuportabile, restrîngerea tot mai mare a utilizării capacităților industriale, creșterea șomajului.

Tovarăși,

U.R.S.S. și țările democrat-populare promovează o politică de pace și colaborare internațională, depunînd eforturi neobosite — așa cum au dovedit-o și conferințele de la Berlin și Geneva — în vederea rezolvării chestiunilor litigioase pe calea tratativelor, în vederea slăbirii continue a încordării în relațiile internaționale.

Republica Populară Romînă ca și cele-

alte țări ale lagărului democrat pornește de la principiul posibilității coexistenței pașnice a celor două sisteme. La baza acestui principiu se află profundul interes al popoarelor tuturor statelor, indiferent de sistemul lor social, pentru menținerea unei păci îndelungate și trănice, pentru legătură economică și culturală între popoare. (Aclamații puternice).

Colaborarea în apărarea păcii, intensificarea legăturilor economice și a schimburilor culturale constituie acea bază reală pe care poate și trebuie să fie organizat sistemul relațiilor internaționale în zilele noastre.

Propunerile U.R.S.S. cu privire la organizarea securității colective în Europa constituie intruchiparea concretă a principiului coexistenței pașnice între cele două sisteme.

Viața demonstrează că principul coexistenței pașnice ca și principiul egalității și reciprocității de interese care stau la baza politicii externe a statelor lagărului democratic sînt pe deplin aplicabile și în relațiile cu state capitaliste. Asemenea principii au fost recunoscute și așezate la temelie relațiilor dintre R.P. Chineză și țările dintr-o parte și R.P. Chineză și țările capitaliste se declară pentru coexistența pașnică între cele două sisteme și militează activ pentru rezolvarea litigiilor dintre state pe calea tratativelor, pentru desinderea încordării internaționale, pentru intensificarea schimburilor comerciale.

Aceasta însă nu este pe placul cercurilor agresive din Statele Unite, care nu se împacă cu desinderea încordării internaționale, care sînt furioase că forțele păcii au reușit să stingă cele două focare de război aprinse de imperialiștii în Coreea și în Indochina.

Cercurile agresive din Statele Unite desfășoară tot felul de acțiuni provocatoare împotriva Uniunii Sovietice, a Chinei populare și a fiecărui democrat-popular, alocă în fiecare an sume considerabile în vederea finanțării activității de subminare în aceste țări, se dedă la acțiuni care contravin celor mai elementare norme internaționale, acțiuni fără precedent în relațiile dintre state suverane și independente. În ceea ce privește România, lucrurile au ajuns pînă acolo încît guvernul american, care și zice pasă-mi-te „republicani”, și-au făcut obiceiul de a publica în fiecare an o declarație în care se aduce amare reproșuri poporului român ca a alungat de pe tron dinastia Hohenzollernilor care — după cum se știe — a servit cu atîtă promptitudine și conștiinciozitate interesele capitalului internațional.

Nu mai niște oameni care au pierdut simțul realității, mai pot crede că poporul român ca și celelalte popoare care au scuturat pentru totdeauna lanțurile robiei capitaliste, ar putea să-și pună din nou aceste lanțuri de dragul monopolistilor americani și al protejților lor de felul Hohenzollernilor.

În cei zece ani de cînd România s-a eliberat din jugul imperialist, poporul român a muncit necontenit pentru a consolida noua sa orînduire socială și de stat, pentru a o face puternică și de neclintită. Superioritatea lagărului democrat pe arena mondială este un fapt evident și incontestabil. Politică de pace a Uniunii Sovietice, a R.P. Chineză și a celorlalte țări ale lagărului democrat se bucură de un sprîjin tot mai larg printre oamenii iubitori de pace din lumea întreagă.

Bătăria și forța luptătorilor pentru pace din lumea întreagă și are izvorul în faptul că după al doilea război mondial mișcarea pentru pace a găsit un sprijin în cea mai puternică forță organizată pe care a cunoscut-o istoria — lagărul păcii, democrației și socialismului.

De aceea, întărirea continuă a lagărului democrației și socialismului este în zilele noastre sarcina primordială a apărării păcii în lume. (Aplauze puternice).

Pentru poporul român conștiința că face parte integrantă din marele lagăr al democrației și socialismului, în frunte cu Uniunea Sovietică, constituie un izvor de forță și de siguranță și încredere în viitor. (Aplauze îndelungate).

Poporul român vede în prietenia de nezdruccinat cu marea Uniune Sovietică cheșia succesului în lupta pentru victoria socialismului, cheșia independenței și libertății patriei noastre. Poporul nostru va întări și pe viitor prietenia de nezdruccinat dintre R.P.R. și U.R.S.S., frăția între poporul român și poporul sovietic eliberator și prieten. (Aplauze puternice, ovajii). Poporul nostru va întări relațiile de prietenie și frăție cu China populară, cu toate țările de democrație populară. (Aclamații, aplauze).

Politica guvernului român de pace și de colaborare cu toate țările, indiferent de sistemul lor politic, este expresia firească și continuarea logică a politicii de construcție pașnică și de făurire a bunăstării a poporului, pe care o duce în interiorul țării. (Vii aplauze).

Roadele acestei politici externe sînt astăzi clare în țara noastră și în celelalte țări și iubesc patria și doresc pacea, înflorirea și fericirea ei. Niciodată România nu a avut atîta prieten. La a zecea aniversare a eliberării patriei, asigurăm pe toți prietenii poporului român și în primul rînd poporul sovietic eliberator și povestea frăților democrat-populare că vom sta neclintiti la postul nostru de răspundere și vom contribui activ și plini de hotărîre la lupta mondială pentru pace și democrație, pentru triumful principiilor colaborării frățești între popoare. (Aplauze prelungite, ovajii).

Trăiască 23 August, ziua eliberării patriei noastre! (Aplauze puternice).

Trăiască și înflorască Republica Populară Romînă! (Aplauze puternice).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român, conducătorul și organizatorul tuturor vicțiilor poporului muncitor. (Aplauze puternice).

Trăiască marea Uniune Sovietică, eliberatoare și prietenă țării noastre! Trăiască în vece prietenia romino-sovietică! (Aplauze îndelungate, ovajii).

Trăiască marea și invincibilă lagăr al democrației și socialismului! (Aplauze îndelungate).

Trăiască pacea între popoare! (Aplauze îndelungate. Publicii, în picioare, ovajii nezdruccinate pentru Partidul Muncitoresc Român, pentru Republica Populară Romînă și pentru Uniunea Sovietică, marea noastră eliberatoare și prietenă).

Solemnitatea depunerii coroanelor de flori cu prilejul aniversării eliberării României de sub jugul fascist

La monumentul eroilor sovietici

Cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist de către glorioasa Armată Sovietică, duminică dimineața a avut loc solemnitatea depunerii coroanelor de flori la monumentul eroilor sovietici din Piața Victoriei.

La solemnitate au asistat tovarăși: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Gh. Apostol, I. Chișinevski, Chivu Stoica, Al. Moghioros, general de armată Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, C. Pirvu, P. Borilă, D. Coliu, Al. Drăghici, M. Dalea, I. Fazeșca, S. Bughici, acad. prof. dr. C. I. Parhon, membri ai guvernului, membri ai C.C. al P.M.R.

A fost de față delegația Uniunii Sovietice care participă la sărbătorirea zilei de 23 August: N. M. Șvernîk, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, conducătorul delegației, G. I. Rudi, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Moldovenești, și general-colonel F. I. Golikov.

Au participat următorii generali și ofițeri, care au contribuit la realizarea actului de la 23 August 1944 și care au comandat mari unități pe frontul antihitlerist: General de armată M. Lascăr, general de armată V. Atanasiu, general de armată C. Vasiliu Râșcanu, general-colonel Costin Ionașcu, general-colonel Niculescu Cociu, general-colonel Const. Popescu, general-colonel V. Dombrovski, general-locotenent D. Dămăceanu, general-locotenent R. Ruseșcu, general-locotenent I. Crețulescu, general-locotenent M. Cămărășu, general-locotenent I. Popescu, general-locotenent N. Cambrea, colonel D. Vișeleanu.

De asemenea au mai participat general-locotenent G. Ștefănescu, general-locotenent I. Tutoveanu, general-maior I. Eremia, general-maior C. Mănescu, general-locotenent Al. Gavrilescu, general-locotenent C. Verdeș, precum și alți generali și ofițeri superiori din Armata noastră populară. La solemnitate au fost prezenți conducători ai instituțiilor centrale și obștești, oameni de știință și cultură, delegații de oameni ai muncii.

La solemnitatea depunerii coroanelor de flori au participat: L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, Van Iu-pin, ambasadorul R.P. Chineze, W. Wrzosek, ambasadorul R.P. Po-

lone, Den Em, ambasadorul R.P.D. Coreene, W. Eggerath, ambasadorul R.D. Germane, L. Pataki, ambasadorul R.P. Ungare, J. Šedivý, ambasadorul R. Cehoslovace, Stoiian Pavlov, ambasadorul R.P. Bulgaria, Zequi Agolli, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P. Albania, și alți membri ai corpului diplomatic, precum și ofițeri superiori ai Armatei Sovietice.

O gardă de onoare cu muzică și drapel prezintă pavăza de granit a libertății noastre.

Luînd cuvîntul, general-locotenent D. I. Smirnov, atașatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cinstește cu recunoștință memoria sfințită a vitejilor ostași ai Forțelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei și Asiei din robia fascistă.

Azi cînd amintim despre marea victorie asupra fascismului ne gîndim de asemenea și la faptul că alături de Armata Sovietică și-au adus contribuția lor și și-au dovedit calitățile lor de buni luptători, glorioșii ostași ai armatei romine.

Apîrînd fără abateri cauza păcii între popoare, Uniunea Sovietică duce ca și pînă acum o politică de colaborare internațională, împotriva unui nou război, pentru pace în întreaga lume.

Această politică găsește sprijin în rîndurile întregii omeniri progresiste. Cauza marelui nostru țară care și-au dat viața ei mai buni fiți ai patriei noastre

— a spus în încheiere general-locotenent D. I. Smirnov — este de nelîncv. Amintire veșnică eroilor care și-au dat viața pentru salvarea omenirii de robia fascistă.

La monument au fost depuse apoi coroane de flori. Din partea C.C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri, coroana a fost depusă de către tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, Gh. Apostol, I. Chișinevski, Al. Moghioros. Au depus coroane Președintele Marii Adunări Naționale, Ministerul Forțelor Armate ale R.P.R., Comitetul regional și orșenesc București al P.M.R., Ministerul Afacerilor Interne, Consiliul Central al Sindicatelor, A.R.L.U.S., C.C. al U.T.M., Academia R.P.R., organizații de masă și mari întreprinderi și instituții din Capitală, pionieri etc.

Au depus coroane Ambasada Uniunii Sovietice la București și delegația Uniunii Sovietice, precum și șefii misiunilor diplomatice prezente la solemnitate.

Asistența a păstrat un moment de reculegere în memoria eroicilor ostași sovietici, care, cu jertfa vieții lor, au eliberat patria noastră de sub robia fascistă, deschizîndu-i drumul spre socialism.

În fața monumentului a defilat apoi garda de onoare.

— a spus în încheiere general-locotenent D. I. Smirnov — este de nelîncv. Amintire veșnică eroilor care și-au dat viața pentru salvarea omenirii de robia fascistă.

La monument au fost depuse apoi coroane de flori. Din partea C.C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri, coroana a fost depusă de către tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, Gh. Apostol, I. Chișinevski, Al. Moghioros. Au depus coroane Președintele Marii Adunări Naționale, Ministerul Forțelor Armate ale R.P.R., Comitetul regional și orșenesc București al P.M.R., Ministerul Afacerilor Interne, Consiliul Central al Sindicatelor, A.R.L.U.S., C.C. al U.T.M., Academia R.P.R., organizații de masă și mari întreprinderi și instituții din Capitală, pionieri etc.

Au depus coroane Ambasada Uniunii Sovietice la București și delegația Uniunii Sovietice, precum și șefii misiunilor diplomatice prezente la solemnitate.

Asistența a păstrat un moment de reculegere în memoria eroicilor ostași sovietici, care, cu jertfa vieții lor, au eliberat patria noastră de sub robia fascistă, deschizîndu-i drumul spre socialism.

În fața monumentului a defilat apoi garda de onoare.

— a spus în încheiere general-locotenent D. I. Smirnov — este de nelîncv. Amintire veșnică eroilor care și-au dat viața pentru salvarea omenirii de robia fascistă.

La monument au fost depuse apoi coroane de flori. Din partea C.C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri, coroana a fost depusă de către tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, Gh. Apostol, I. Chișinevski, Al. Moghioros. Au depus coroane Președintele Marii Adunări Naționale, Ministerul Forțelor Armate ale R.P.R., Comitetul regional și orșenesc București al P.M.R., Ministerul Afacerilor Interne, Consiliul Central al Sindicatelor, A.R.L.U.S., C.C. al U.T.M., Academia R.P.R., organizații de masă și mari întreprinderi și instituții din Capitală, pionieri etc.

Au depus coroane Ambasada Uniunii Sovietice la București și delegația Uniunii Sovietice, precum și șefii misiunilor diplomatice prezente la solemnitate.

Asistența a păstrat un moment de reculegere în memoria eroicilor ostași sovietici, care, cu jertfa vieții lor, au eliberat patria noastră de sub robia fascistă, deschizîndu-i drumul spre socialism.

În fața monumentului a defilat apoi garda de onoare.

— a spus în încheiere general-locotenent D. I. Smirnov — este de nelîncv. Amintire veșnică eroilor care și-au dat viața pentru salvarea omenirii de robia fascistă.

Pe locul unde se va ridica monumentul ostașilor romini căzuți pentru eliberarea patriei

Duminică 22 august la ora 11.30, în fața Academiei Militare „I. V. Stalin” a avut loc solemnitatea depunerii de coroane de flori la placa comemorativă așezată pe locul unde se va ridica monumentul ostașilor romini căzuți în lupta pentru eliberarea patriei de sub jugul fascist.

La solemnitate au asistat tovarăși: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Gh. Apostol, I. Chișinevski, Chivu Stoica, Al. Moghioros, general de armată Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, C. Pirvu, P. Borilă, D. Coliu, Al. Drăghici, M. Dalea, I. Fazeșca, S. Bughici, acad. prof. dr. C. I. Parhon, membri ai guvernului, membri ai C.C. al P.M.R.

A fost de față delegația Uniunii Sovietice care participă la sărbătorirea zilei de 23 August: N. M. Șvernîk, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, conducătorul delegației, G. I. Rudi, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Moldovenești, și general-colonel F. I. Golikov.

Au participat următorii generali și ofițeri, care au contribuit la realizarea actului de la 23 August 1944 și care au comandat mari unități pe frontul antihitlerist: General de armată M. Lascăr, general de armată V. Atanasiu, general de armată C. Vasiliu Râșcanu, general-colonel Costin Ionașcu, general-colonel Niculescu Cociu, general-colonel Const. Popescu, general-colonel V. Dombrovski, general-locotenent D. Dămăceanu, general-locotenent R. Ruseșcu, general-locotenent I. Crețulescu, general-locotenent M. Cămărășu, general-locotenent I. Popescu, general-locotenent N. Cambrea, colonel D. Vișeleanu.

De asemenea au mai participat general-locotenent G. Ștefănescu, general-locotenent I. Tutoveanu, general-maior I. Eremia, general-maior C. Mănescu, general-locotenent Al. Gavrilescu, general-locotenent C. Verdeș, precum și alți generali și ofițeri superiori din Armata noastră populară. La solemnitate au fost prezenți conducători ai instituțiilor centrale și obștești, oameni de știință și cultură, delegații de oameni ai muncii.

La solemnitatea depunerii coroanelor de flori au participat L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, Van Iu-pin, ambasadorul R.P. Chineze, W. Wrzosek, ambasadorul R.P. Polone, Den Em, ambasadorul R.P.D. Coreene, W. Eggerath, ambasadorul R.D. Germane, L. Pataki, ambasadorul R.P. Ungare, J. Šedivý, ambasadorul R. Cehoslovace,

Stoiian Pavlov, ambasadorul R. P. Bulgaria, Zequi Agolli, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R. P. Albania, și alți membri ai corpului diplomatic.

În fața plăcii comemorative, o gardă de onoare cu drapel a dat onorul. Fanfara militară a intonat apoi Imnurile de Stat ale Republicii Populare Romine și Uniunii Sovietice.

Luînd cuvîntul, tov. Miron Constantinescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a spus: Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român și guvernul Republicii Populare Romine exprima alături de poporul nostru recunoștința lor față de ostașii și ofițerii romini care și-au dat viața în lupta dusă alături de glorioasa Armată Sovietică, pentru eliberarea țării noastre de sub jugul fascist.

La chemarea partidului nostru, armata romînă, în rîndul căreia clocește de mult ura contra ocupanților fasciști, s-a alăturat Armatei Sovietice în lupta pentru eliberarea României, dînd contribuția sa la zdrobirea fascismului.

Mii de ostași și ofițeri romini au adus — alături de bravii ostași și ofițeri sovietici — jertfa lor de sînge pentru complexa dărîngare a hitlerismului. Nemuritoare vor rămîne faptele de vitejie și eroism ale vîndurilor diviziei de voluntari „Tudor Vladimirescu”, ale ostașilor și ofițerilor diviziilor rominești. Oamenii muncii din patria noastră, conștienți că viața liberă și prosperă pe care o trăim se datorează eliberării României de către Armata Sovietică și ajutorului frățesc și multilateral al Uniunii Sovietice, își exprimă recunoștința și dragostea fierbinte pentru marea popor sovietic.

Cu prilejul marilor noastre sărbători naționale — a spus în încheiere tov. Miron Constantinescu — în semn de adîncă cinst